🇺🇦 Ukrainisch Vokabeln: Filme und Kino

Ukrainisch – Deutsch · 149 Wörter · Niveau B1–B2

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
гра (актóрська)	*hra (aktórska)*	das Schauspiel
реквізи́т	*rekwisýt*	die Requisiten
дубльóваний	*dublówanyj*	synchronisiert
зворушли́вий	*sworuschlýwyj*	bewegend
у сту́дії	*u stúdiji*	im Studio
на натýрі	*na natúri*	im Freien
нудни́й	*nudnýj*	langweilig
за ка́дром	*sa kádrom*	aus dem Off
актóр / актри́са	*aktór / aktrýsa*	der Schauspieler / die Schauspielerin
аніма́ція	*animázija*	die Animation
передпока́з	*peredpokás*	die Vorpremiere
прова́л	*prowál*	der Flop
екра́н	*ekrán*	die Leinwand
фрагме́нт фíльму	*frahmént fílmu*	der Filmausschnitt
атмосфе́ра	*atmosféra*	die Atmosphäre
за́дній план	*sádnij plan*	der Hintergrund
освітле́ння	*oswitlénnja*	die Beleuchtung
кіноіндýстрія	*kinoindústrija*	die Filmindustrie
сюже́т	*sjushét*	die Handlung
об'єкти́в	*objektýw*	das Objektiv
саундтре́к	*saundtrék*	der Soundtrack
кінострíчка (рулóн)	*kinostrítschka (rulón)*	die Filmrolle
кіноапара́тна	*kinoaparátna*	der Vorführraum
кінока́мера	*kinokámera*	die Filmkamera
суб'єкти́вна ка́мера	*subjektýwna kámera*	die subjektive Kamera
ви́хід фíльму в прока́т	*wýchid fílmu w prokát*	der Kinostart
прока́т	*prokát*	der Verleih

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
постано́вка	*postanówka*	die Inszenierung
фо́нова му́зика	*fónowa músyka*	die Hintergrundmusik
опові́дь	*opowíd*	die Erzählung
глибина́ ре́зкості	*hlybyná rískosti*	die Schärfentiefe
пока́з	*pokás*	die Projektion
пре́мія	*prémija*	der Preis
кіно́	*kinó*	das Kino
офіці́йна програ́ма	*ofizíjna prohráma*	die offizielle Auswahl
кіноплі́вка	*kinoplíwka*	der Filmstreifen
кінокомпа́нія	*kinokompánija*	die Filmgesellschaft
блокба́стер	*blokbáster*	der Blockbuster
трило́гія	*trylóhija*	die Trilogie
зі́рка	*sírka*	der Star
оригіна́льна ве́рсія	*oryhinálna wérsija*	die Originalfassung
план (зйо́мки)	*plan (sjómky)*	die Kameraeinstellung
акто́рський склад	*aktórskyj sklad*	die Besetzung
кінома́н	*kinomán*	der Filmfan
короткоме́тражний фільм	*korotkométrashnyj film*	der Kurzfilm
повноме́тражний фільм	*pownométrashnyj film*	der Spielfilm
середньоме́тражний фільм	*serednométrashnyj film*	der mittellange Film
епізо́д	*episód*	die Sequenz
дубле́р	*dublér*	das Double
зате́мнення (перехі́д)	*satémnennja (perechíd)*	die Überblendung
ти́три	*týtry*	der Abspann
вели́кий екра́н	*welýkyj ekrán*	die große Leinwand
вели́кий план	*welýkyj plan*	die Nahaufnahme
квитко́ва ка́са	*kwytkówa kása*	die Kinokasse
геро́й / героїня	*herój / herojínja*	der Held / die Heldin
монта́ж	*montásh*	die Montage
остато́чний монта́ж	*ostatótschnyj montásh*	der Endschnitt
панора́ма	*panoráma*	der Schwenk
головни́й персона́ж	*holownýj personásh*	die Hauptfigur

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
епізоди́чна роль	*episodýtschna rol*	die kleine Rolle
нерухо́мий план	*neruchómyj plan*	die feste Einstellung
ра́курс	*rákurs*	die Einstellung
знімáльний майдáнчик	*snimálnyj majdántschyk*	das Filmset
сповíльнена зйóмка	*spowílnena sjómka*	die Zeitlupe
рімéйк	*riméjk*	das Remake
головнá роль	*holownná rol*	die Hauptrolle
ритм	*rytm*	der Rhythmus
сценáрій	*szenárij*	das Drehbuch
крíсло в кінотеáтрі	*kríslo w kinoteátri*	der Kinosessel
субти́тр	*subtýtr*	der Untertitel
глядáч	*hljadátsch*	der Zuschauer
спóйлер	*spójler*	der Spoiler
головнá музи́чна тéма	*holownná musýtschna téma*	die Titelmelodie
прискóрена зйóмка	*pryskórena sjómka*	der Zeitraffer
нáзва	*náswa*	der Titel
зйóмки	*sjómky*	die Dreharbeiten
спецефéкти	*spezefékty*	die Spezialeffekte
звукові ефéкти	*swukowí efékty*	die Soundeffekte
костю́ми	*kostjúmy*	die Kostüme
за лаштункáми	*sa laschtunkámy*	hinter den Kulissen
діалóги	*dialóhy*	die Dialoge
вели́кі кіностýдії	*welýki kinostúdiji*	die großen Filmstudios
передбáчуваний	*peredbátschuwanyj*	vorhersehbar
із субти́трами	*is subtýtramy*	untertitelt
талановúтий	*talanowýtyj*	talentiert
Berufe beim Film		
асисте́нт / асисте́нтка	*assystént / assysténtka*	der Assistent / die Assistentin
головни́й операто́р	*holownýj operátor*	der Kameramann (Chef)
знімáльна грýпа	*snimálna hrúpa*	das Filmteam
тéхнік	*téchnik*	der Techniker

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
опера́тор	*operátor*	der Kameramann
викона́вець головно́ї ро́лі	*wykonáwez holownóji róli*	der Hauptdarsteller
актри́са дру́гого пла́ну	*aktrýsa drúhoho plánu*	die Nebendarstellerin
акто́р дру́гого пла́ну	*aktór drúhoho plánu*	der Nebendarsteller
реквізи́тор	*rekwisýtor*	der Requisiteur
каскаде́р	*kaskadér*	der Stuntman
опера́тор-постано́вник	*operátor-postanównyk*	der Kameraführer
кінокри́тик	*kinokrýtyk*	der Filmkritiker
худо́жник-постано́вник	*chudóshnyk-postanównyk*	der Szenenbildner
стати́ст	*statýst*	der Statist
звукоінжене́р	*swukoinshenér*	der Toningenieur
грими́р	*hrymér*	der Maskenbildner
монтаже́р	*montashér*	der Cutter
асисте́нт звукорежисе́ра	*assystént swukoreshysséra*	der Tonassistent
продю́сер	*prodjúser*	der Produzent
викона́вчий продю́сер	*wykonáwtschyj prodjúser*	der Exekutivproduzent
кіномеха́нік	*kinomechánik*	der Filmvorführer
режисе́р	*reshyssér*	der Regisseur
заголо́вна роль	*saholówna rol*	die Titelrolle
роль дру́гого пла́ну	*rol drúhoho plánu*	die Nebenrolle
сценари́ст	*szenarýst*	der Drehbuchautor
худо́жник по костю́мах	*chudóshnyk po kostjúmach*	die Kostümbildnerin
кінозі́рка	*kinosírka*	der Filmstar
Filmgenres		
приго́дницький фільм	*pryhódnyzkyj film*	der Abenteuerfilm
мультфі́льм	*multfílm*	der Zeichentrickfilm
документа́льний фільм	*dokumentálnyj film*	der Dokumentarfilm
психологі́чна дра́ма	*psycholohítschna dráma*	das psychologische Drama
дра́ма	*dráma*	das Drama
фільм-катастро́фа	*film-katastrófa*	der Katastrophenfilm

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
бойови́к	*bojowýk*	der Actionfilm
три́лер	*tryler*	der Thriller
фільм жа́хів	*film sháchiw*	der Horrorfilm
га́нгстерський фільм	*hánhsterskyj film*	der Gangsterfilm
військо́вий фільм	*wijskówyj film*	der Kriegsfilm
нау́ково-фантасти́чний фільм	*naúkowo-fantastýtschnyj film*	der Science-Fiction-Film
чо́рно-бі́лий фільм	*tschórno-bílyj film*	der Schwarz-Weiß-Film
істори́чний фільм	*istorýtschnyj film*	der historische Film
німи́й фільм	*nimýj film*	der Stummfilm
молодіжни́й фільм	*molodishnýj film*	der Jugendfilm
ро́уд-му́ві	*róud-múwi*	das Roadmovie
ве́стерн	*wéstern*	der Western
біогра́фія	*biohráfija*	die Biographie
коме́дія	*komédija*	die Komödie
мю́зикл	*mjúsykl*	das Musical
романти́чна коме́дія	*romantýtschna komédija*	die romantische Komödie
мелодра́ма	*melodráma*	der Liebesfilm
Nützliche Verben		
ходи́ти в кіно́	*chodýty w kinó*	ins Kino gehen
дублюва́ти	*dubljuwáty*	synchronisieren
іти́ в кінотеа́трах	*itý w kinoteátrach*	im Kino laufen
знима́ти в сту́дії	*snimáty w stúdiji*	im Studio drehen
знима́тися	*snimátyssja*	mitspielen
стоя́ти в че́ргі	*stojáty w tschérsi*	anstehen
монтува́ти	*montuwáty*	schneiden (Film)
наближа́ти (зум)	*nablysháty (sum)*	zoomen
продюсува́ти фільм	*prodjussuwáty film*	einen Film produzieren
гра́ти (роль)	*hráty (rol)*	spielen (Rolle)
пока́зувати	*pokásuwaty*	vorführen
додава́ти субти́три	*dodawáty subtýtry*	untertiteln
знима́ти (фільм)	*snimáty (film)*	drehen (Film)

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
дивúтися	*dywýtyssja*	anschauen

© vokabellisten.com – Kostenlose Vokabellisten in 49 Sprachen. Weitergabe nur mit Quellenangabe.